



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/58  
21 January 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ

ОТ 20 ЯНВАРЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в течение периода с 1 по 16 января 1997 года самолеты Соединенных Штатов, Великобритании и Франции продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, ведя разведку и совершая провокационные действия. Подробная информация об этом приводится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас предложить указанным странам прекратить эти действия, которые, являясь грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Иракской Республики.

Эти действия продолжают тревожить гражданское население и наносят серьезный материальный ущерб частной и государственной собственности. Иракская Республика сохраняет за собой право требовать законной компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому государству в результате этих действий.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Информация о нарушениях воздушного пространства Ирака и связанном  
с ними ущербе за период с 1 по 16 января 1997 года

1. В северном районе было совершено 84 самолето-пролета со скоростью 600-900 км/ч на высоте 6000-9000 м над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дахук, Талль-Афар, Эль-Амадия, Заху, Акра, Башика и Бадуш.
2. В южном районе был совершен 761 самолето-пролет со скоростью 600-900 км/ч на высоте 6000-9000 м над следующими иракскими городами и поселками: Эн-Насирия, Эс-Сава, Амара, Эль-Курна, Артави, Чабайш, Эс-Сальман, Эш-Шатра, Ласаф, Эн-Наджаф, Кальгат-Салих, Эд-Дивания, Эль-Бусайа, Рифан, Эль-Курна, Хамза, Нухайб, район к югу от Наджафа, Тактакана, Эль-Хай, Кальгат-Сикар, Эш-Шинафия, район к востоку от Нухайба, Джалабия, Маймуна и Али эль-Гарби.
3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1 23 раза нарушали воздушное пространство Иракской Республики в южном районе, пролетая со скоростью 600 км/ч на высоте 20 000 м, прежде чем покинуть этот район, следуя в направлении Кувейта.

-----